

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 2 de julio del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 736

Feliz Día Estados Unidos



Los fuegos artificiales que atraen a millones de personas frente a ríos, puentes u otros destinos turísticos en todo el DMV.

FOTO: CORTESÍA

El 4 de Julio es una celebración a la libertad y soberanía del país.

WASHINGTON HISPANIC

Cada país tiene su forma de celebrar aquello que los identifica como nación.

En el caso de Estados Unidos, el 4 de julio es una celebración a la libertad y soberanía del país, por eso las grandes ciudades realizan espectáculos con fuegos artificiales que atraen a millones de personas frente a ríos, puentes u otros destinos turísticos, así esta programado en todo el DMV. Los estadounidenses suelen gastar más de 7.000 millones de dólares en comida para esta fecha, con platillos tradicionales como los hot dog, cerveza y barbacoas en casa. Además, consumen el salmón, alimento tradicional, ya que era un producto muy abundante en Nueva Inglaterra, Massachusetts. De esta manera, se encuentra

en las mesas cada 4 de julio desde las primeras celebraciones.

¿Qué se celebra el 4 de julio en Estados Unidos?

El 4 de julio se conmemora la independencia de las 13 colonias británicas, aunque la declaración no se firmó en esa fecha.

De acuerdo con el historiador David McCullough, fue el 2 de julio. Pero fue un 4 de julio de 1776 en que se adoptó por unanimidad, y se anunció oficialmente la separación de las colonias de Gran Bretaña.

¿Por qué es importante el 4 de julio en Estados Unidos?

Porque se trata de la celebración de independencia, ya que para ese entonces las colonias ya no querían ser gobernadas por Gran Bretaña y querían convertirse en un país independiente.

|| Pág.16A

Temblor sacude Maryland, sin causar daños ni lesionados. || Pág. 3A

Harris: alto a la lucha interna por la migración. || Pág. 6A

Presidente Joe Biden consuela a familias por edificio que se desplomó.

|| Pág. 9A

Acusan a dos hombres por asesinar a tiros a hispano.

|| Pág. 12A

Alcaldesa Muriel Bowser da la bienvenida

Visítennos, DC está abierto

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En un mensaje jubiloso difundido el fin de semana, la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, confirmó la reapertura total de la ciudad desde el 1 de julio y dio una cálida bienvenida “a todos los visitantes que vienen a la mayor ciudad del mundo y que pronto será el estado número 51 de la nación”.

Luego, hizo una urgente invocación a todos los residentes de la metrópoli: “Ayúdenos a correr la voz: ¡DC está abierto!”



Muriel Bowser, alcaldesa de Washington DC, invita a los turistas nacionales y extranjeros a visitar la capital de la nación, después de la reapertura de la ciudad desde el 1 de julio.

FOTO: CAROLYN KASTER / AP

La alcaldesa también agradeció a la población de DC, porque gracias a que “sigue tomando las medidas necesarias para aplastar el virus, estaremos encantados de volver a dar la bienvenida a las millones de personas que habitualmente nos visitan cada año”.

Añadió que “aunque estamos orgullosos de albergar el gobierno federal y todos los monumentos y museos, también queremos que los visitantes experimenten todo DC, y que la gente sepa que DC es un gran lugar para venir si le gusta la historia”.

|| Pág. 4A

Esperado informe del Pentágono ofrece pocas conclusiones

No saben quién manda los Ovnis

Reporte no arroja evidencias sobre si son vuelos de extraterrestres pero tampoco niega ese vínculo.

NOMAAN MERCHANT
AP

Un esperado reporte del gobierno estadounidense sobre ovnis no encuentra vinculaciones con extraterrestres en 144 avistamientos de “fenómenos aéreos no identificados” u “observaciones inexplicables”, pero tampoco ofrece muchas con-

clusiones. En lugar de ello, los investigadores que redactaron el reporte dado a conocer el viernes resaltaron la necesidad de una compilación mejor de lo que es visto cada vez más como una preocupación de seguridad nacional, tanto por demócratas como republicanos. En todos los casos investigados, a excepción de uno, hay muy poca información para que los investigadores

puedan caracterizar de forma general la naturaleza del incidente.

Peró lo que sean o quienquiera que sean, siguen allá afuera. Los servicios de inteligencia de la nación están tras ellos, pero en su informe del viernes no presentaron la verdad completa y final sobre los ovnis.

Los investigadores no han encontrado evidencia de que los avistamientos estén vinculados con ex-



Vista de un Ovni (al centro), conocida como Gimbal, tomada en 2015 por el piloto de un avión de combate de Estados Unidos en video suministrado por el Departamento de Defensa. Un reporte del Pentágono sobre una serie de avistamientos similares no trae conclusiones definitivas.

FOTO: DEPARTAMENTO DE DEFENSA / AP

traterrestres, pero tampoco pueden negar un vínculo. Dos funcionarios informados sobre el reporte presentado ante el Congreso el viernes dijeron que el gobierno federal no puede ofrecer una explicación definitiva sobre fenómenos aéreos presenciados por pilotos militares.

Casos examinados

El informe tampoco descarta que lo que han visto los pilotos sean nuevas tecnologías desarrolladas por otros países. Uno de los funcionarios señaló además que no hay indicio de que los inexplicables fenómenos sean de programas secretos de Estados Unidos.

Hubo 18 casos en los que testigos vieron patrones “inusuales” de movimientos o características de vuelo de aparentes objetos, dijo el reporte, que añadió que se necesita más análisis para determinar si esos incidentes representaban una tecnología súper avanzada.

El tema de los ovnis — durante mucho tiempo un terreno de la ciencia ficción y de los llamados ufólogos — ha atraído en años recientes estudios serios del Pentágono y de las agencias de inteligencia estadounidenses.

La posibilidad de un adversario que esté espiando mediante el uso de tecnología desconocida ha alarmado a legisladores de los

dos partidos.

El año pasado, el Congreso requirió la elaboración del reporte, que finalmente fue entregado el viernes. Aunque su falta de conclusiones ya se había filtrado, el reporte sobre lo que el gobierno llama “fenómenos aéreos no identificados” (UAP) sigue representando un hito en el estudio del tema.

Funcionarios federales que hablaron con reporteros a condición de preservar el anonimato dijeron que no había “indicios claros” de que los avistamientos estuvieran vinculados con vida extraterrestre.

Tampoco se hallaron indicios de que naciones rivales como Rusia y China posean una tecnología potencialmente desconocida relacionada con los avistamientos inexplicables.

En el Congreso

El reporte fue publicado en internet y entregado a las comisiones de inteligencia de las dos cámaras del Congreso con un apéndice secreto. Los legisladores tuvieron una charla informativa sobre la investigación.



**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

\$141.49

HASTA 101UI



Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 **castlewholesalers.com**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!





Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

■ DETERMINA LA CORTE SUPREMA

Los estudiantes 'trans' usarán el baño según su identidad de género

REDACCIÓN
WASHINGTON
HISPANIC

La Corte Suprema rechazó el lunes analizar un caso sobre el uso de los baños por parte de estudiantes transgénero en las escuelas y así sella un proceso que buscaba revertir anteriores decisiones judiciales.

El caso que el organismo decidió no analizar fue el de Gavin Grimm, un chico transgénero que cuando era estudiante en una escuela en el condado de Gloucester, Virginia, las autoridades le negaron usar el baño de hombres.

Inicialmente la escuela le permitió usar el baño de hombres, pero en 2014 la Junta Escolar del condado emitió una resolución en la que obligaba a los estudiantes a usar el baño

según su sexo asignado al nacer.

Tras esta decisión, la Unión Estadounidense de Libertades Civiles (ACLU) inició una batalla legal. Anteriores resoluciones judiciales de tribunales inferiores determinaron que un tratamiento diferenciado a estudiantes transgénero es discriminatorio.

La Junta Escolar llevó el caso a la Corte Suprema, que finalmente decidió no analizarlo, decisión que deja intactas las anteriores resoluciones. Es decir, los estudiantes transgénero podrán continuar usando los baños de acuerdo a su identidad de género.

“Me alegro de que mi lucha de años para que mi escuela me vea como quien soy ha terminado”, indicó Grimm, quien hoy tiene 22 años de edad, en un comunicado que envió a la ACLU.

Fenómeno se registró el viernes, seguido de una réplica

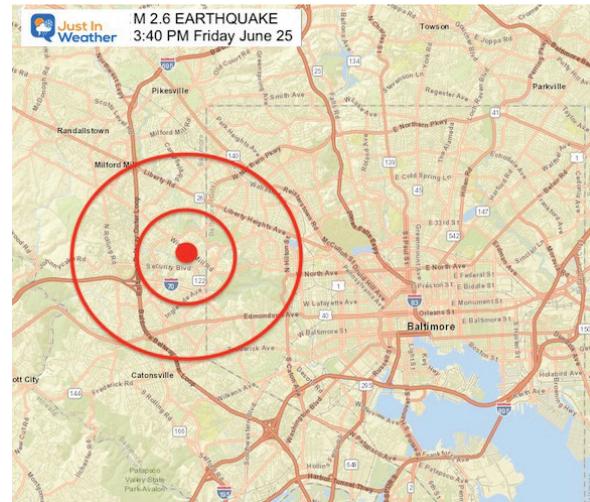
Dos temblores sacuden Maryland

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un temblor de 2,6 grados de magnitud sacudió el norte de Maryland, con un epicentro registrado en el área de Catonsville-Woodland, a solo seis millas del centro de la ciudad de Baltimore.

El fenómeno se sintió a las 3:40 de la tarde del viernes y fue calificado como “inusual y raro” por los geofísicos de la región, el que además fue seguido por una réplica que alcanzó 1,7 grados la madrugada del sábado.

Sin embargo, fueron relativamente pocos quienes lo sintieron, entre los 3 millones de pobladores de la región metropolitana de Baltimore, aunque centenares de personas hicieron llamadas a los organismos locales y centros de emergencia para indagar de qué se trataba esa sacudida de unos 10 segundos de duración.



El jefe del Departamento de Gestión de Emergencias del condado de Baltimore, David Bycoffe, dijo que recibió una avalancha de llamadas de organismos asociados después de que el suelo temblara.

“Durante la madrugada, experimentamos una pequeña réplica del terremoto del viernes, con una magnitud de 1,7. No hay informes de daños o lesionados”, reportó el gobernador de Maryland, Larry Hogan,

en un mensaje tranquilizador difundido la tarde del domingo.

El público que estaba en habitual silencio dentro de la Biblioteca Pública del Condado de Baltimore, en Catonsville, sí se mostró entre alarmado y confundido por el sismo, dijo Jill Russell, asistente del gerente de circulación de la biblioteca.

Expertos del Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS) precisaron que

el primer movimiento se produjo a las 3:40 de la tarde del viernes y la réplica a las 1:53 de la madrugada a un kilómetro al norte-noroeste de Irvington y a una profundidad de 2,5 kilómetros.

Una réplica se produce cuando la tierra se reajusta tras el terremoto inicial, según el USGS.

“La ubicación del epicentro del terremoto de Woodlawn fue identificada como el cementerio Lorraine Park”, informó por su parte el Departamento de Bomberos del Condado de Baltimore, en un comunicado emitido el viernes por la noche.

Casos anteriores

■ Según el Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS), una magnitud de 6,3 es un terremoto fuerte, mientras que un sismo de 5,3 es uno moderado.

■ Un temblor de magnitud 4,7 se registró frente a la costa oriental de Maryland a lo largo de la costa de Ocean City el 15 de enero de 2019.

ESTACIÓN DE METRORAIL DE CRYSTAL CITY Segunda Entrada Propuesta



ARLINGTON
VIRGINIA

El condado de Arlington, en coordinación con Metro, propone una segunda entrada a la estación de Metrorail de Crystal City cerca de 18th St S y Crystal Dr.

¡HÁGANOS SABER LO QUE PIENSA!



Proporcione comentarios por escrito antes de las 5:00 p.m. el viernes 23 de julio de 2021

► Realice la encuesta, proporcione comentarios por escrito o cargue documentos en wmata.com/plansandprojects.



Participe en una audiencia pública virtual el martes 13 de julio de 2021 a las 6:30 p.m.

► Para dar testimonio oral por teléfono, llame al 855-925-2801 e ingrese el código de reunión 8137.

► Para brindar testimonio oral por video, preinscríbese enviando un correo electrónico a

speak@wmata.com antes de las 5:00 p.m. el lunes 12 de julio de 2021.



Ver o escuchar en vivo

► Mire o escuche la Audiencia Pública Virtual en vivo en wmata.com/plansandprojects o

[YouTube.com/MetroForward](https://www.youtube.com/MetroForward), o llamando al 855-925-2801 e ingresando el código de reunión 8137.



wmata.com/plansandprojects

202-637-1328

Alcaldesa da la bienvenida a los visitantes que regresan a la ciudad

Muriel Bowser: "Ayúdennos a correr la voz, DC está abierto"

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En un mensaje jubiloso difundido el fin de semana, la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, confirmó la reapertura total de

la ciudad desde el 1 de julio y dio una cálida bienvenida "a todos los visitantes que vienen a la mayor ciudad del mundo y que pronto será el estado número 51 de la nación".

Luego, hizo una urgente invocación a todos los residentes de la metrópoli:

"Ayúdennos a correr la voz: ¡DC está abierto!"

La alcaldesa también agradeció a la población de DC, porque gracias a que "sigue tomando las medidas necesarias para aplastar el virus, estaremos encantados de volver a dar la bienvenida a las millones de

personas que habitualmente nos visitan cada año".

Añadió que "aunque estamos orgullosos de albergar el gobierno federal y todos los monumentos y museos, también queremos que los visitantes experimenten todo DC, y que la gente sepa que DC es un



Muriel Bowser, alcaldesa de Washington DC, invita a los turistas nacionales y extranjeros a visitar la capital de la nación, después de la reapertura de la ciudad desde el 1 de julio.

FOTO: CAROLYN KASTER / AP

gran lugar para venir si le gusta la historia".

"Pero también es un gran lugar para venir si te gusta la buena comida y una vida nocturna de clase mundial. Si le gustan los conciertos. Si te gustan los deportes. Si te gustan los fantásticos parques infantiles y las piscinas. Si le gustan los hoteles bonitos. DC es también un gran lugar para venir si viaja solo, o con un grupo de amigos, o con niños. Realmente tenemos algo para todos", destacó Muriel Bowser en su entusiasta mensaje.

Al mismo tiempo, hizo una nueva invocación a todos los residentes de DC que reúnan los requisitos y que aún no estén vacunados contra el COVID-19 "para que se vacunen lo antes posible".

"Estar vacunado es la

mejor manera de protegerse a sí mismo, de proteger a los demás y de disfrutar con seguridad de todo lo que ofrece nuestra ciudad", recomendó la alcaldesa, para añadir: "Hemos trabajado mucho para llegar a este punto. Sigamos empujando y tengamos un verano seguro y divertido en DC".

La reapertura completa de la ciudad capital de la nación se produce después de casi 16 meses de restricciones ordenadas para contener la pandemia.

El mensaje de la alcaldesa de DC se dirigió paralelamente con una vasta campaña de mercadotecnia dirigida a recuperar el turismo y atraer a los visitantes potenciales, nacionales y extranjeros, "a experimentar DC", siguiendo las instrucciones de las autoridades locales.

HAY PREMIOS PARA VISITANTES QUE LLEGUEN DESDE MD Y VA

■ **La alcaldía de DC**, en colaboración con la Asociación de Restaurantes de la Región Metropolitana de Washington, han lanzado el sorteo DC SHOP, EAT, PLAY, STAY.

■ **Su objetivo** es animar a los residentes y visitantes de Maryland y Virginia a aprovechar todo lo que el Distrito tiene que ofrecer y apoyar a las empresas y los trabajadores.

■ **A través del sorteo**, 51 ganadores de la región tendrán la oportunidad de ganar premios y tarjetas de regalo de entre 500 y 25.000 dólares para comprar, comer, jugar y alojarse en una selección de restaurantes, comercios, lugares de ocio y hoteles del Distrito.

■ **Todavía hay tiempo** para participar en el sorteo en ramw.org/dc-shop-eat-play-stay-giveaway.

KITCHEN KOMPACT
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1318⁶⁸**

WOLF HOME PRODUCTS
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2699¹²**

FABUWOOD
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318²⁵**

SUNNY WOOD
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014⁷⁸**

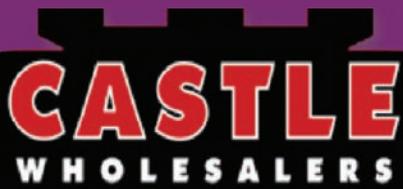
Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Para quienes han perdido su trabajo

Se reduce los costos del seguro médico



FOTO:CORTESIA

AGENCIA
AP

Como parte del Plan de Rescate Estadounidense (ARP) firmado por el presidente Biden, los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) están reduciendo nuevamente el costo del seguro médico y abriendo más vías para que los estadounidenses obtengan una cobertura de salud asequible e integral.

A partir del 1 de julio de 2021, los consumidores que recibieron o están aprobados para recibir compensación por desempleo durante cualquier semana a partir de 2021 pueden encontrar

planes de costos aún más bajos y ahorrar dinero adicional en gastos de bolsillo a través de CuidadoDeSalud.gov.

Para aprovechar estos ahorros adicionales, los consumidores que recibieron o han sido aprobados para la compensación por desempleo en 2021 deben visitar CuidadoDeSalud.gov para enviar una nueva solicitud o actualizar su solicitud existente para maximizar los ahorros que pueden obtener durante el resto de 2021.

Una un promedio de tres de cada cinco estadounidenses elegibles sin seguro pueden acceder a planes de \$ 0 después de los pagos anticipados de los créditos fiscales y un promedio de cuatro de cada cinco con-

sumidores actuales de CuidadoDeSalud.gov podrán encontrar un plan por \$ 10 o menos por mes después de los pagos anticipados de impuestos créditos.

CMS alienta a los consumidores actuales que han recibido ingresos por desempleo durante cualquier semana a partir de 2021 a actualizar su solicitud e inscripción entre el 1 de julio y el 15 de agosto para maximizar los ahorros en su cobertura del Mercado durante el resto del año.

“La Administración Biden-Harris se enfoca en brindar alivio a millones de familias que necesitan acceder a cobertura de seguro médico porque se vieron afectadas por la pérdida de empleos o el subempleo durante la pandemia”, dijo el

secretario del HHS, Xavier Becerra.

“La Administración ha facilitado más que nunca que los estadounidenses se inscriban en planes de seguro de salud completos y asequibles a través de CuidadoDeSalud.gov gracias a la mayor asistencia financiera proporcionada a través del Plan de Rescate Estadounidense.

Alentamos a los consumidores que hayan recibido compensación por desempleo en 2021 a visitar el Mercado para ver si califican para ahorrar dinero en sus primas de seguro médico y costos de bolsillo «.

Estamos haciendo todo lo posible para eliminar las barreras financieras a la atención médica integral”, dijo la administradora de

CMS, Chiquita Brooks-LaSure.

“El American Rescue Plan ofrece a los consumidores ahorros adicionales y hará que la cobertura sea aún más asequible para los más necesitados.

Damos la bienvenida a las personas que recibieron beneficios por desempleo en 2021 para que revisen sus opciones de cobertura de salud en CuidadoDeSalud.gov el 1 de julio “.

Además, como resultado del Período de inscripción especial de la Administración de Biden-Harris para la emergencia de salud pública COVID-19, los consumidores pueden continuar solicitando cobertura, comparar ofertas

de planes o saber si califican para primas más asequibles visitando CuidadoDeSalud.gov hasta el 15 de agosto.

Los consumidores pueden ver los planes y precios de 2021 y enviar una solicitud para ver si son elegibles para la inscripción y la asistencia financiera. Si son elegibles, pueden inscribirse en el plan que mejor se adapte a sus necesidades.

Los afiliados actuales deben revisar su solicitud, hacer las actualizaciones necesarias a su información actual, enviar su solicitud y luego seleccionar un nuevo plan o volver a seleccionar su plan actual para recibir los mayores ahorros bajo el ARP.



USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en does.dc.gov.

Advierte vicepresidenta en su primera visita a la frontera

Harris: alto a la lucha interna por la migración

Hay muchos niños y familias que sufren, señala en El Paso, Texas, y ofrece una estrategia razonada y eficaz.

ALEXANDRA JAFFE
EL PASO, TEXAS / AP

La vicepresidenta Kamala Harris aprovechó el fin de semana su primer viaje a la frontera de México y Estados Unidos desde que asumió el cargo para pedir el fin de la “retórica” política y la “lucha interna” por la inmigración, un tema que los republicanos han esta-

do ansiosos de usar en su contra.

La inmigración “no puede reducirse a un problema político”, dijo Harris a la prensa. “Estamos hablando de niños, estamos hablando de familias, estamos hablando de sufrimiento. Y nuestra estrategia tiene que ser razonada y eficaz”.

Harris hizo el viaje tras meses de críticas de los republicanos y de algunos miembros de su propio partido por su ausencia y la del

presidente Joe Biden en la frontera en un momento en que los agentes de inmigración han registrado números récord de encuentros con migrantes que intentan cruzar a territorio de Estados Unidos.

Durante su visita de medio día a un centro de procesamiento de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) Harris se reunió con niñas migrantes, fue a un centro de ingreso en la frontera y par-



La vicepresidenta Kamala Harris (al centro) recibe informes durante su recorrido por las instalaciones de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza, el viernes 25 en El Paso, Texas, junto a la representante Verónica Escobar (a la izquierda). FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

tipió en una mesa redonda con proveedores locales de servicios.

Harris defendió el momento de su visita y el haber elegido El Paso, Texas. Luego de aterrizar en esa ciudad, dijo a la prensa que había dicho en marzo que iría a la frontera y que “no era un plan nuevo”.

Y agregó que el hecho de que haya elegido El Paso pretende enfatizar un cambio hacia una estrategia más humana en la política del gobierno de Biden con respecto a la inmigración luego de la postura de mano dura del expresidente Donald Trump.

“Fue aquí, en El Paso, donde fue develada la política del gobierno anterior de separar a niños de sus familias”, manifestó. También mencionó la política “Quédate en México” de Trump, que obligaba a las personas que deseaban obtener asilo a esperar en el lado mexicano de la frontera mientras sus casos pasaban a las cor-

DISMINUYE NÚMERO DE NIÑOS MIGRANTES

■ El número de niños migrantes en el albergue federal de emergencia más grande del país para aquellos que ingresaron desde México sin compañía de un adulto se redujo en más de un 40 por ciento desde mediados de junio.

■ Así lo informó el lunes el secretario de Salud y Servicios Humanos, Xavier Becerra, quien dijo a los reporteros que había 790 niños en la base militar del Fuerte Bliss, en El Paso, Texas, y que la última niña dejó las instalaciones el lunes.

■ Todas las niñas fueron reunidas con familiares en Estados Unidos o un tutor que puede ser un amigo de la familia, o bien enviadas a instalaciones con licencia estatal que cumplen con mayores estándares de cuidados, según la agencia responsable de la atención a los niños migrantes.

■ Becerra señaló que su agencia evaluaba la posibilidad de cerrar algunos de los albergues de emergencia que instaló el gobierno durante la primavera, cuando una cifra récord de niños migrantes cruzó la frontera.

■ “Ante el éxito que hemos tenido con el manejo del flujo, estamos preparados para iniciar la desmovilización de varios de nuestros albergues de emergencia”, declaró Becerra.

tes de inmigración.

“Hemos visto el desas-

tre que resultó de eso aquí en El Paso”, comentó.

■ DIRIGIRÁ A 5 MIL AGENTES ANTIDROGAS

Anne Milgram asume jefatura de la DEA

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

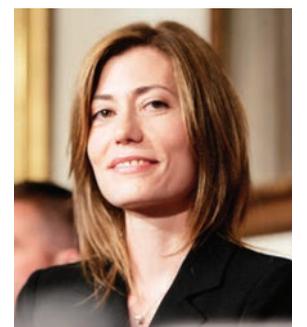
La nueva titular de la Administración para el Control de Drogas (DEA) es oficialmente Anne Milgram, luego que el martes prestó juramento al cargo ante el fiscal general de los Estados Unidos, Merrick Garland.

Su nominación fue anunciada por el presidente Joe Biden en abril pasado y su confirmación de parte del Senado se concretó el pasado jueves 24.

Milgram estará a cargo de más de 10 mil personas,

incluidos casi cinco mil agentes especiales y 800 analistas de inteligencia. Comandará el personal en 239 oficinas de 23 divisiones al interior del país, así como 91 oficinas en el extranjero repartidas en 69 países.

“Es un honor para mí liderar a los dedicados profesionales de la Administración de Control de Drogas, que trabajan incansablemente, en el país y en el extranjero, para llevar a cabo la misión vital de la DEA de hacer que nuestras comunidades sean más seguras y saludables”, destacó Milgram luego de tomar juramento. Sus nuevas



Anne Milgram, nueva jefa de la Administración para el Control de Drogas (DEA), prestó juramento el martes.

FOTO: MIKE DERER / AP

oficinas están ubicadas en Arlington, Virginia, justo frente al Pentágono.

Milgram es una experta en temas de seguridad, y entre 2007 y 2010 se desempeñó como fiscal general de Nueva Jersey, donde dirigió el departamento de Leyes y Seguridad Pública.

Antes de ser nombrada como nueva jefa de la DEA, Milgram se desempeñó como profesora en la Facultad de Derecho de la Universidad de Nueva York.



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en mtb.com.

M&T Bank
Comprendiendo lo que es importante™

Prestatista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1

Temperaturas sobrepasan los 115 grados Fahrenheit

Efectos del calor matan a cientos en EEUU y Canadá

Alta presión se agravó por el cambio climático generado por la actividad humana, sostienen meteorólogos.

ANDREW SELSKY Y
JIM MORRIS
AP

Cientos de fallecimientos en Canadá, y en los estados de Oregon y Washington pueden haber sido causados por la histórica ola de calor que agobia al noroeste de Estados Unidos y el suroeste canadiense, la cual rompió todos los récords en ciudades que suelen ser templadas.

Más de 60 muertes han sido vinculadas al calor, indicaron las autoridades de salud de Oregon el miércoles por la noche, y el condado más grande del estado, Multnomah, atribuyó 45 fallecimientos al clima desde que comenzó la onda cálida el viernes.

La directora de los servicios forenses de la Columbia Británica, Lisa Lapointe, dio a conocer que su oficina recibió reportes de

al menos 486 “muertes súbitas e inesperadas” entre el viernes y el miércoles a la 1 de la tarde. Usualmente, señaló, unas 165 personas mueren en la provincia canadiense en un periodo de cinco días.

“Aunque es muy pronto para decir con certeza cuántas de estas muertes están relacionadas con el calor, se cree probable que el aumento tan significativo de muertes reportadas sea atribuible al clima extremo”, afirmó LaPointe en un comunicado.

Al igual que en Seattle, capital del estado de Washington, muchos hogares de Vancouver no tienen aire acondicionado.

“Vancouver nunca ha experimentado un calor como este, y tristemente decenas de personas han muerto debido a ello”, indicó el sargento policial Steve Addison en un comunicado.

La ola de calor fue cau-

sada por lo que los meteorólogos dicen es un domo de alta presión sobre el noroeste de Estados Unidos, y se agravó por el cambio climático generado por la actividad humana, que está incrementando la probabilidad de que ocurran estos eventos extremos del clima.

Sistema se desplaza

Seattle, Portland y muchas otras ciudades rompieron récords de calor, con temperaturas en algunos lugares que superaban los 46 grados Celsius (115 Fahrenheit).

Aunque las temperaturas habían disminuido considerablemente el miércoles en el occidente de Washington, Oregon y la Columbia Británica, las regiones del interior seguían bajo un calor sofocante, ya que el sistema se desplazó en dirección este hacia la región montañosa del oeste y las llanuras.



Bañistas repletan la playa Santa Monica, en California, para mitigar la ola de calor que afecta con más fuerza los estados del noroeste estadounidense y las ciudades al sur de Canadá.

FOTO: RINGO H.W. CHIU / AP

Se emitieron alertas de calor en partes de Washington, Oregon, Idaho y Montana, así como en Saskatchewan y el sur de Alberta, en donde “una ola de calor prolongada, peligrosa e histórica persistirá durante esta semana”, según la agencia gubernamental Environment Canada.

En Oregon, el médico

forense del condado Multnomah atribuyó al menos 45 muertes a la hipertermia, una temperatura corporal anormalmente elevada causada por una falla del cuerpo para lidiar con el calor.

Las víctimas tenían entre 44 y 97 años de edad.

El condado, que incluye a Portland, dijo que entre

2017 y 2019 sólo hubo 12 muertes por hipertermia en todo Oregon.

“Esta fue una verdadera crisis de salud que ha mostrado claramente lo letal que puede ser una ola de calor, sobre todo para personas vulnerables”, dijo en un comunicado la doctora Jennifer Vines, la funcionaria de salud del condado.

Son un horno y sin aire acondicionado

Millares de viviendas quedan sin electricidad

PORTLAND, OREGON
AP

La sofocante ola de calor está horneando al noroeste del país, a tal punto que varias viviendas quedaron sin electricidad y varios eventos deportivos tuvieron que ser cancelados.

Las temperaturas superaron los 44 grados centígrados (112 Fahrenheit), asombrando a los habitantes de lugares donde el clima suele ser templado.

En el área metropolitana de Seattle hubo unas 3 mil 400 viviendas que se quedaron sin luz, informó la empresa local, Puget Sound Energy.

Otras 3.000 viviendas

quedaron sin electricidad en la zona de Portland la tarde del domingo, informó la compañía local de electricidad, Portland General Electric.

En Portland, Oregon, el termómetro marcó 44,4 °C (112 °F) el domingo, dejando atrás al récord anterior de 42,2 °C (108 °F), registrado apenas el día anterior.

En Eugene, Oregon, un torneo de atletismo fue cancelado el domingo y las autoridades ordenaron a los espectadores abandonar el estadio e ir a sus casas debido al calor extremo.

Eugene llegó a tener 43,3 °C (110 °F), superando el récord anterior de 42,2 °C (108 °F).

La capital de Oregon, Salem, también registró

un récord de calor: 44,4 °C (112 °F).

El termómetro ascendió a 40 °C (104 °F) en Seattle, un récord para una ciudad más acostumbrada a la lluvia que al calor. El Servicio Nacional de Meteorología indicó que era la primera vez que esa zona pasa por dos días consecutivos por encima de los 100 °F desde que empezó a llevarse la cuenta en 1894.

Se prevé que las temperaturas seguirán subiendo el lunes antes de atenuarse un poco el martes.

El calor se extendió a Canadá, a la provincia de Columbia Británica. Allí en la aldea de Lytton, las temperaturas ascendieron a los 46,1 °C (115 °F). Ese es un récord para toda Canadá.

YOU HAVE THE
POWER
TO WIN CASH

OVER \$2.7 MILLION IN TOTAL CASH PRIZES

DC LOTTERY
LOTS OF PEOPLE WIN

DC Scratch-off games may continue to be sold even when all the top prizes have been claimed. **PLAY RESPONSIBLY**

Ordena Xavier Becerra en busca de lograr meta de Biden en julio

Vacunación de puerta en puerta

El gran tema es la variante delta, que es muy contagiosa y se está extendiendo en todo Estados Unidos.

RICARDO ALONSO ZALDÍVAR
AP

Atrasado en su objetivo de vacunación contra el COVID-19, el gobierno de Joe Biden está enviando funcionarios de primera línea a todo el país, diseñando anuncios para nichos de mercado y reclutando organizadores comunitarios para convencer de que se vacunen aquellos que no lo han hecho.

La estrategia parece una campaña política. Pero el mensaje tiene que ver con la salud pública, no con la ideología. El objetivo es un grupo que las autoridades de salud denominan el "medio móvil": unos 55 millones de adultos, muchos de ellos menores de 30 años, que podrían ser convencidos de vacunarse contra el coronavirus.



Una enfermera alista las jeringas con vacunas Pfizer COVID-19, dentro de la campaña masiva de vacunación que se realiza en el país. Como en una gran campaña política se busca inmunizar contra COVID-19 a 55 millones de personas que no lo han hecho.

FOTO: ELAINE THOMPSON / AP

“No solo hay sitios de

vacunación masiva”, dijo el secretario de Salud y Servicios Humanos, Xa-

vier Becerra. “Ahora es de puerta en puerta. Con clínicas móviles, en la iglesia, la peluquería, la tienda de comestibles”.

Las autoridades están aprovechado un nuevo tema de conversación: la variante delta, que es más contagiosa y azota a la India y ahora se está extendiendo en Estados Unidos. Esta variante ahora representa casi 1 de cada 5 muestras de casos confirmados en el país y muchos de los infectados son jóvenes y no están vacunados.

La Casa Blanca está enviando a sus principales nombres a impulsar la campaña.

El presidente Biden visitó un sitio de vacunación móvil en Raleigh, Carolina del Norte, el jueves. Horas antes, la primera dama Jill Biden tomó la mano de una

CASI TODOS MUEREN POR NO PONERSE LA VACUNA

■ **Casi todas las muertes** actuales por COVID-19 en el país fueron de personas que no estaban vacunadas.

■ **Esa es, una demostración** tajante de cuán efectivas han sido las inyecciones y una indicación de que las muertes por día, ahora por debajo de las 300 en el país, podrían ser prácticamente cero si todos los elegibles fueran inoculados.

■ **Un análisis de AP** de los datos gubernamentales disponibles de mayo muestra que las infecciones “emergentes” entre las personas totalmente vacunadas representaron menos de 1.200 de las más de 107.000 hospitalizaciones por COVID-19.

■ **Esa cifra** es aproximadamente solo un 1,1 por ciento.

■ **Sólo alrededor de 150** de las más de 18.000 muertes por COVID-19 registradas en mayo ocurrieron en personas completamente vacunadas. Eso significa aproximadamente un 0,8%, o un promedio de cinco muertes por día.

■ **A principios de mes**, Andy Slavitt, exasesor del gobierno de Joe Biden sobre COVID-19, indicó que entre el 98% y el 99% de los estadounidenses que mueren por el coronavirus no están vacunados.

mujer en un sitio de vacunación en Kissimmee, Florida.

Doug Emhoff, el esposo de la vicepresidenta Kamala Harris, ha visitado al menos 19 estados según su recuento.

A fines de mes

La administración también ha reclutado celebridades y atletas, incluida la estrella de la música country Brad Paisley y el equipo de hockey Lightning de Tampa Bay. Se ha asociado con Twitch y Riot Games para llegar a los jugadores en línea y con las cadenas Panera y Chipotle para ofrecer comida gratis a quienes se inyecten.

No está claro qué tan bien está funcionando la estrategia de promoción. Las tasas de vacunación han caído por debajo de 1 millón por día y aún no hay señales de cambio. El gobierno ya reconoció que no alcanzará el objetivo de Biden de vacunar al 70 por ciento de los adultos antes del 4 de julio, cuando el país celebra el Día de la Independencia.

Hasta hoy, unos 170 millones de adultos estadounidenses han recibido al menos una vacuna. Un análisis de APs sugiere que es posible que la meta de Biden se alcance hasta finales de julio con las tasas actuales de vacunación.

■ **SOSTIENE DIRECTORA DE LOS CDC**

Uso de mascarillas se debe decidir a nivel local

WASHINGTON HISPANIC
AP

La doctora Rochelle Walensky, directora de los Centros de Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC), dijo que depende de las autoridades locales decidir sobre el uso de cubrebocas o mascarillas debido al coronavirus mientras en áreas con bajas

tasas de vacunación están aumentando los casos debido a la variante delta del virus, que es más contagiosa. Walensky dijo el miércoles en el programa “Today” de la cadena NBC que “nosotros siempre hemos dicho que los encargados de la política local necesitan elaborar políticas para su entorno local”, pero agregó que las normas de los CDC indican en general que aquellos ya vacunados contra el COVID-19 no ne-

cesitan usar mascarilla.

Las autoridades de salud en el condado de Los Ángeles están recomendando a las personas usar cubrebocas cuando están en lugares cerrados independientemente de si están vacunados o no.

Por separado, la Organización Mundial de la Salud mantiene desde hace mucho tiempo la recomendación de que todos usen barbijo para contener la diseminación del coronavirus.

KNOW THE RISK **USE WITH CAUTION** **ELIMINA**

El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite knowrx.org para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County
VIRGINIA

Presidente ordena seguir buscando a víctimas desaparecidas

Biden consuela a familias por edificio que se desplomó

ALEXANDRA JAFFE Y JONATHAN LEMIRE SURFSIDE, FLORIDA - AP

El presidente Joe Biden ofreció el jueves consuelo a los familiares de las víctimas del colapso la semana pasada de un edificio residencial de 12 pisos en Florida. Joe Biden prometió apoyo de las autoridades federales en las tareas de búsqueda de los desaparecidos y de reconstrucción.

En respuesta a la que parece ser la calamidad más mortífera de su presidencia hasta ahora, Biden también se reunió con los rescatistas que siguen buscando sobrevivientes entre los escombros en Surfside. Las tareas fueron suspendidas antes de la llegada de Biden ante la preocupación sobre la estabilidad de una sección que sigue erigida,

poniendo de relieve los peligros aún siguen presentes en la búsqueda.

Biden y la primera dama Jill Biden llegaron a Florida una semana después del colapso del edificio de condominios Champlain Towers South frente a la playa, que de manera oficial ha cobrado 18 vidas hasta el momento. El número de personas con paradero desconocido es de 145.

Cientos de elementos de emergencias y rescatistas han estado buscando meticulosamente alguna señal de vida entre los escombros apiñados. Nadie ha sido recuperado con vida desde las primeras horas posteriores al colapso.

“Esto es de vida o muerte”, manifestó Biden en un comunicado. “Lo podemos hacer, tan solo el simple acto de que todos estén haciendo lo que necesita hacerse marca una diferencia”.

El presidente dijo creer que el gobierno federal tiene “la capacidad de asumir el 100 por ciento del costo” de las tareas de búsqueda y limpieza, y exhortó a las autoridades municipales a acudir a Washington en busca de apoyo.

“Todos ustedes lo saben, porque también muchos de ustedes ya han pasado por esto”, destacó Biden. “Va a haber mucho dolor, ansiedad y sufrimiento e incluso la necesidad de ayuda psicológica en los días y los meses posteriores”.

Biden recibió informes de la situación por parte del gobernador de Florida, Ron DeSantis, y la alcaldesa del condado Miami-Dade, Daniella Levine Cava, así como los dos senadores republicanos en el estado, Marco Rubio y Rick Scott.

La alcaldesa, que es demócrata, agradeció los esfuerzos por cruzar los lí-



El presidente Joe Biden y su esposa la primera dama Jill Biden llegan el jueves 1 para reunirse en Miami Beach con las brigadas que trabajan en las operaciones de rescate en el edificio que colapsó la semana pasada en Surfside, Florida. FOTO: SUSAN WALSH / AP

mites partidistas en un momento de “un desastre devastador sin precedentes” y agregó que la respuesta unificada del gobierno y la comunidad “es lo que nos da esperanza”.

Suspenden tareas

Las cuadrillas que trabajaban en lo alto del cúmulo de escombros desde hacía una semana abandonaron la labor poco después de las 2 de la mañana, dijo la alcaldesa Levine Cava, en conferencia de prensa.

Se advirtieron varias ampliaciones en las grietas, así como 15 a 30 centímetros (6 a 12 pulgadas) de

movimiento en una gran columna que pende de la estructura, “que podría caer y causar daños a las columnas de sostén” en la playa de estacionamiento subterránea, confirmó el jefe de bomberos de Miami-Dade, Alan Cominsky.

También advirtieron movimientos en el cúmulo de escombros en algunas losas de piso de hormigón “que podrían causar una falla mayor del edificio”, añadió.

Las autoridades juntamente con ingenieros y otros expertos “elaborarán alternativas” para proseguir las operaciones

de rescate, dijo Cominsky. En una reunión con familiares el miércoles, el subjefe de bomberos de Miami-Dade, Raide Jadalh, dijo que se teme por la estabilidad de la parte del edificio que sigue en pie.

Entre los restos hallados el miércoles estaban los de una madre y sus dos hijas. La policía de Miami-Dade las identificó como Lucia Guara, de 10 años, Emma Guara, de cuatro, y su madre Anaely Rodríguez, de 42. Los restos del padre, Marcus Guara, de 52, fueron hallados entre los escombros e identificados el lunes.

Joe Biden preside ceremonia este viernes

Se harán ciudadanos de EEUU en la Casa Blanca

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

El presidente Joe Biden encabezará una ceremonia de naturalización este viernes en la Casa Blanca en la que 21 inmigrantes obtendrán la ciudadanía estadounidense, en un momento en que el gobierno propugna por nuevas vías para la natura-

lización. Un funcionario gubernamental dijo que Biden aprovechará el momento para exhortar a que se apruebe la naturalización de inmigrantes que fueron traídos sin autorización a Estados Unidos cuando eran niños, de personas nacidas en el extranjero que estatus de protección temporal, y de trabajadores agrícolas. El funciona-

rio declaró a condición de guardar el anonimato porque no estaba autorizado para hablar públicamente sobre la ceremonia.

La inmigración ha sido nuevamente fuente de discordia en Estados Unidos debido a que Biden ha intentado renovar programas de visas y de refugios que fueron recortados o suspendidos durante el gobierno del presidente

Donald Trump. En febrero, Biden y los demócratas del Congreso propusieron una reforma migratoria que incluía un proceso de ocho años para que los aproximadamente 11 millones de personas que viven sin autorización en Estados Unidos se naturalizaran. Los legisladores republicanos bloquearon el intento y han criticado al gobierno por el incremen-

to en el número de personas que intentan cruzar la frontera sur sin visas. El debate sobre la inmigración involucra temas fundamentales de seguridad nacional y crecimiento económico. Los legisladores republicanos que intentan limitar la inmigración dicen que ello mantendrá seguro a Estados Unidos y protegerá los empleos para los ciudadanos nacidos

en el país. Sin embargo, los economistas -muchos de ellos vinculados con demócratas- dicen que una mayor inmigración impulsaría el crecimiento económico, que actualmente es frenado por el descenso en las tasas de natalidad. Este viernes, el presidente le dará un reconocimiento a Sandra Lindsay por ser una “estadounidense sobresaliente por elección”.



MARCO ANGOBALDO
(202)-487-1037
Realtor MD-VA-DC
16 años de experiencia!

Asesoría completa en Ventas y Compras.
Foreclosures, Short sales

Especializado en Northern VA, DC, Condado de Montgomery y PG (MD)
Sepa cuanto pagaría antes de ofertar.

Reciba su reporte de crédito al instante!
Trabajamos con direct lenders (costos bajísimos)

WWW.1HOUSE1HOME.COM
Direccion: 3190 Fairview Park Dr #100, Falls Church, VA 22042

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS 

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

Como reconocimiento a su amplia labor de apoyo

Tres hispanas son Amigas del Museo Nacional Latino

ZULMA DIAZ
WASHINGTON HISPANIC

Como un justo reconocimiento, la organización Amigos del Museo Nacional Latino Estadounidense (FRIENDS), que lidera una campaña que lucha por la creación de dicho museo en el Mall Nacional de Washington, anunció tres nuevas incorporaciones a su Junta Directiva.

Ellas son Alejandra Campoverdi, ex funcionaria de la Casa Blanca durante la presidencia de Barack Obama, la empresaria e inversionista Angélica Fuentes, y la activista y fundadora de Justicia para las Mujeres Migrantes, Mónica Ramírez.

“Este dinámico trío de

líderes influyentes y promotoras del cambio contribuirá en gran medida a nuestros esfuerzos por hacer realidad el sueño de muchos estadounidenses, es decir, que la historia de los inmigrantes hispanos en Estados Unidos sea contada en el escenario más grande que ofrece nuestra nación, el Mall Nacional”, señaló Estuardo Rodríguez, presidente y director ejecutivo de FRIENDS.

“Nos sentimos honrados de contar con un grupo de defensoras tan consumadas y bien equipadas que se unen a nuestra lucha, y espero aprovechar su experiencia a medida que avanzamos en la siguiente fase de la defensa del largamente esperado Museo Latino Estadounidense del Smithsonian”, dijo Lili Gil Valletta, presidenta de la

Junta de FRIENDS.

Ella añadió que el objetivo es asegurar la mejor ubicación en el Mall Nacional de Washington “para nuestro futuro museo y recaudar los 350 millones de dólares en fondos necesarios para comenzar la construcción”.

Las incorporaciones se producen en una época crucial para la campaña de FRIENDS. Recientemente, esta organización envió una carta firmada por más de 100 influyentes líderes latinos al Secretario del Smithsonian, Lonnie Bunch.

La carta le insta a garantizar que el museo se construya en el Mall Nacional y se envió en respuesta a las versiones de que los problemas de espacio en esa área podrían afectar la ubicación del futuro Museo Latino.



Alejandra Campoverdi, Angélica Fuentes, y Mónica Ramírez, las tres lideresas hispanas nombradas miembros de la organización que busca asegurar que el Museo Nacional del Latino Estadounidense tenga el lugar que le corresponde en el Mall Nacional de Washington.

FOTOS CORTESIA

Además, FRIENDS impulsó la aprobación en el Congreso de la Ley del Museo Nacional Latino Estadounidense en diciembre de 2020, inaugurándolo oficialmente como parte de la Institución Smithsonian.

Alejandra Campoverdi es una reconocida defensora de la salud de la mujer a nivel nacional, miembro del Consejo Médico de California y ex funcionaria de la Casa Blanca de Obama.

Por su parte, Angélica

Fuentes es una empresaria latinoamericana e inversora de impacto. La equidad, el empoderamiento de las mujeres, la educación y las inversiones ESG han sido una prioridad en todos sus esfuerzos. Toda la carrera de Angélica ha estado impulsada por un compromiso fuerte y duradero con la causa de las mujeres.

Mónica Ramírez fue fundadora de Justice for Migrant Women y The Latinx House. Además, es activista, abogada, autora

y empresaria. Durante más de dos décadas, ha luchado por los derechos civiles y humanos de las mujeres, los niños y los inmigrantes.

La organización Friends de Amigos del Museo Nacional Latino Estadounidense se esfuerza por crear un museo en la capital de nuestra nación para educar, inspirar y fomentar el respeto y la comprensión de la riqueza y la diversidad de la experiencia del latino dentro de los EE.UU. y sus territorios.

Los salud a y recuerda:

NADA VALE MÁS QUE NUESTRA SALUD... ¡CUIDÉMONOS!

Recomendaciones básicas contra el COVID-19

- Mantener el distanciamiento social, aproximadamente 6 pies.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón, por al menos 20 segundos.
- Cúbrase la boca y la nariz con una mascarilla cuando está con otras personas.
- Limpie y desinfecte diariamente las superficies que se tocan frecuentemente.

Las clases gratis de Cenaes empezarán el 1ero de Octubre

Inscripciones abiertas

Mario Gamboa
CENAES
Executive Director
(202) 607-3901
2200 California St. NW
Washington DC, 20008

www.cenaes.org

**Toda persona es valiosa y merece respeto...
Diga NO a la Violencia Doméstica!**

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

Después de 4 años salvadoreña recupera a sus dos menores hijos

Primero lágrimas y hoy milagrosa reunificación

CLAUDIA TORRENS
NUEVA YORK – AP

Fueron casi cuatro años de lágrimas, depresión y ansiedad.

Desde que el gobierno estadounidense la separó de sus dos hijos en la frontera con México en 2017, Sulma entró en un estado de desesperación y culpa que la llevó a casi perder la esperanza de volver a ver a sus pequeños.

Hasta que este año varios grupos la contactaron en El Salvador para indicarle que el gobierno del presidente Joe Biden estaba reunificando a familias que habían sido separadas en la frontera bajo la administración de Donald Trump.

Y así fue como Sulma —quien prefiere no dar su apellido por motivos de privacidad— pudo volver a abrazar a Ezequiel, ahora de 13 años, y Adonis, de ocho, en el aeropuerto de Indianapolis hace tan sólo una semana.

“Hasta ahorita yo toda-

vía no puedo creerlo”, dijo Sulma durante una entrevista telefónica con AP. “Me siento como si fuera un sueño. Me siento diferente, siento una emoción tan grande. Veo a mis hijos tan grandes ya, uno más grande que yo y el otro casi a mi altura. Yo los dejé tan pequeñitos”.

Sulma fue separada de sus hijos bajo políticas de “tolerancia cero” del expresidente Trump para controlar la inmigración ilegal. Según documentos judiciales, unos 5,500 niños fueron separados de sus padres. Más de tres años después, el gobierno de Biden hace esfuerzos para reunificar a las familias que aún están separadas y más de una veintena ya han sido reunidas en Estados Unidos, incluida la de Sulma.

La salvadoreña, de 42 años, dijo que huyó de su país natal con sus dos hijos en 2016 debido al acoso de las pandillas y pasó un tiempo en Guatemala y México. En 2017 llegó al Puente Internacional de Brownsville y de Matamoros, en

la frontera entre México y Estados Unidos.

Allí mismo, en la aduana, los funcionarios de la patrulla fronteriza se quedaron con sus hijos, acusándola de traficar con niños porque en 2014 Sulma había entrado a Estados Unidos de forma irregular con una hija.

“Me los quitaron. Me dijeron que los niños entraban al país y que yo me quedaba ahí”, recordó Sulma. “Fue muy duro”.

Tras el momento de la separación, marcado por el llanto y los gritos de los niños, Sulma pasó tres meses detenida y después fue deportada a El Salvador. La salvadoreña decidió no rendirse y volvió a intentar cruzar la frontera en el 2018, sólo para ser deportada de nuevo.

Hubo un tercer intento, que también acabó en deportación.

La inmigrante acabó en depresión, hablando sólo con sus hijos por videollamadas y notando como el pequeño, Adonis, se volvía “bien rebelde” y lloraba a



La salvadoreña Sulma se toma una selfie con sus hijos, Ezequiel (izquierda) y Adonis, el lunes 21, un día después de ser reunificada con ellos al cabo de cuatro años de ser separados de acuerdo a la política del expresidente Trump. “Es un gran milagro”, afirma. FOTO: SULMA / AP

menudo. El gobierno estadounidense había colocado a los niños con una familia temporal de acogida.

“Dejé de creer mucho en Dios, hice cosas, como tirarme a tomar mucho”, dijo, llorando. “Ver el llanto de ellos, eso quedó en mi mente cuando nos separaron. Yo recordaba siempre todo eso”.

En El Salvador las pandillas volvieron a acosarla, pidiéndole pagos porque sabían que su hija mayor vivía en Estados Unidos.

El milagro

Sulma huyó a México, donde pasó más de un año y regresó a El Salvador cuando venció su visa. La salvadoreña dijo que regre-

sar a su país natal fue una indicación de “quizá Dios lo tiene todo preparado” porque la semana que regresó un grupo llamado Organización de Mujeres Salvadoreñas por la Paz (ORMUSA) la contactó. Le dijeron que otra organización de apoyo humanitario y legal llamada Al Otro Lado andaba buscándola.

Al Otro Lado colabora con el gobierno de Biden para reunificar a familias.

“La reunificación es tan sólo el primer paso”, dijo Carol Anne Donohoe, abogada del proyecto de reunificación familiar de Al Otro Lado en un comunicado reciente. “Aunque estamos agradecidos con la administración de Biden

por todo su duro trabajo para que se produjera este momento (de reunificación de familias), esperamos que continúen haciendo lo correcto para estas familias al ofrecerles, no tan sólo un camino a un estatus legal permanente, sino también otorgándoles justicia y haciendo que todos aquellos responsables de las atrocidades de la ‘tolerancia cero’ rinda cuentas”.

Ahora, Sulma vive con Ezequiel, Adonis, su hija, su yerno y los dos bebés de su hija en Indiana.

“A todas las organizaciones que me apoyaron, que hicieron todo esto posible, yo no sé cómo agradecerlo”, dijo Sulma. “Esto es un milagro tan grande”.

En resolución bicameral

Senadores reconocen aporte de inmigrantes

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El senador Bob Menéndez, de Nueva Jersey y el hispano de más alto rango en el Congreso, junto con el representante Ritchie Torres, de Nueva York, lideraron a un grupo de colegas de ambas cámaras que presentaron una resolución bicameral que reconoce a junio como el “Mes de la Herencia del Inmigrante”.

La resolución invitó a celebrar los logros y las enormes contribuciones que las comunidades inmigrantes han hecho a la historia, economía y cultura de la nación.

“Como hijo de refugiados cubanos, me enorgullece estar liderando a mis colegas junto al congresista Ritchie Torres para celebrar a las familias inmigrantes, nuestra herencia, nuestros sacrificios y nuestras innumerables contribuciones a nuestra nación este mes y cada mes del año”, sostuvo el Senador Menéndez.

“Nuestro rol en la sociedad estadounidense -añadieron- se ha hecho aún más evidente durante la actual pandemia de

COVID-19, cuando los inmigrantes pusieron sus vidas en primera línea para mantener a nuestro país funcionando a pesar de estar en mayor riesgo de contagiarse del virus”. Asimismo, señalaron que hoy, más que nunca, los inmigrantes merecen la gratitud colectiva de nuestro país[.]

Asimismo, indicaron que esta resolución es un primer paso para reconocer las inestimables contribuciones de los inmigrantes a los Estados Unidos”.

“El Mes de la Herencia del Inmigrante busca honrar las tradiciones y culturas que componen el tejido de nuestra nación. Como una nación de inmigrantes, celebramos las contribuciones y los éxitos que han dado forma a la cultura del país y fortalecido nuestra economía”, aseveró el congresista Torres.

“Por eso -añadió-, me complace trabajar con el senador Menéndez en reconocer el mes de junio como un momento para celebrar la fuerza de nuestras comunidades inmigrantes y enviar el mensaje de que Estados Unidos siempre les dará la bienvenida a los inmigrantes de todas partes del mundo”.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member
Travelers
Group



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Homicidio se registró en Chantilly, Virginia, el 7 de mayo

Acusan a dos hombres por asesinar a tiros a hispano

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Dos hombres fueron acusados de homicidio, entre otros cargos, por la muerte a tiros de Brian Constanza Campos el 7 de mayo en la cuadra 4300 de Chantilly Shopping Center Drive. Ambos fueron arrestados y son de origen latino.

Los detectives determinaron que el tiroteo se registró alrededor de la 1 a.m. en el que falleció Constanza Campos. Ninguna otra persona resultó herida en este incidente, el cual no se informó inmediatamente a la policía.

Al día siguiente, los agentes de la oficina del sheriff del condado de Loudoun arrestaron a Wil-



Brian Constanza Campos, cuya asesinato se resolvió al cabo de un mes y medio del crimen en Fairfax.

FOTO: DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE FAIRFAX

son Navarro Escobar, de 29 años, residente en Sterling, por cargos no relacionados y lo encontraron en posesión de un arma de fuego. Detectives del condado de Fairfax fueron notificados de la detención y del arma recuperada. Desde entonces se encontraba bajo custodia policial.

El 13 de mayo, Rigoberto Rodríguez Hernández, de 43 años, también de Sterling, fue detenido por el mismo tiroteo que causó la muerte de Constanza Campos, quien residía en el área de Herndon, del condado de Fairfax, Virginia.

Rodríguez Hernández fue acusado de disparar un arma de fuego en un lugar público mientras Rodríguez Hernández permaneció detenido sin fianza desde su arresto en el Centro de Detención de Adultos del



Wilson Navarro Escobar (izquierda) y **Rigoberto Rodríguez Hernández**, los dos acusados de matar a tiros a Brian Constanza Campos el 7 de mayo. Ambos están detenidos.

FOTOS: DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE FAIRFAX

Condado de Fairfax.

Esta semana, los detectives determinaron una conexión entre los dos sospechosos y que ambos hombres eran responsables del disparo que acabó con la vida de Constanza Campos.

El jueves 1 de julio se dictaron las órdenes de detención de Rodríguez Hernández y de Navarro Escobar, este último en la prisión del condado de Loudoun.

La policía pide la cooperación del vecindario para reportar si tienen evidencias del tiroteo o haber visto a alguien salir de la escena del tiroteo. En ese caso pueden llamar a la Oficina de Delitos Mayores al 703-

246-7800, opción 2.

Las pistas también se pueden enviar de forma anónima a través de Crime Solvers al teléfono 1-866-411-TIPS (866-411-8477).

Los informantes anónimos son elegibles para recompensas en efectivo de \$100 hasta \$1,000 dólares si su información conduce a algún otro arresto.

Especialistas han sido asignados para asegurar que los familiares de la víctima reciba recursos y asistencia apropiados por este caso. Se trata del séptimo homicidio que se registra en el condado de Fairfax este año.

Al cabo de tres años, en Annapolis, Maryland

Se abre juicio del que mató a cinco en periódico

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Tres años después del ataque más mortífero en una redacción en la historia de Estados Unidos, los residentes que se conmocionaron con el ataque a su periódico local en que

murieron cinco personas esperan que finalmente se acerque el final del juicio lento del agresor.

Las declaraciones iniciales se dieron el martes 29, en la segunda fase de un juicio para determinar si Jarrod Ramos estaba en su sano juicio al momento del tiroteo masivo.

La selección del jurado se había completado

el viernes en el caso contra Ramos, quien llamó al número de emergencias 911 momentos después del ataque al interior de la redacción, se identificó como el agresor y dijo que se rendía. Fue arrestado posteriormente mientras yacía debajo de un escritorio.

En octubre de 2019, Ramos se declaró culpable de los 23 cargos en su contra,

pero afirma que no es delictivamente responsable porque sufre de una enfermedad mental.

Ray Feldmann, quien conocía a algunas de las víctimas y a sobrevivientes, recuerda salir de su vecindario el 28 de junio de 2018 y ver un montón de vehículos de emergencia y policía reunidos alrededor de la oficina del periódico, a cuerdas de su casa. Ahora dice que el ataque quedó grabado en su memoria con una magnitud comparable a sus recuerdos de eventos históricos como los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001 y el asesinato del presidente John F. Kennedy.

“Simplemente es difícil”, dijo Feldmann en una entrevista reciente. “El tercer aniversario es en unos días y todavía no se conoce el final del juicio. Creo que esto le pesa a las personas”.

La dificultad del caso fue evidente durante la selección del jurado, ya que los posibles miembros describieron lo difícil que sería ver la evidencia, mientras que otros describieron las conexiones que tenían con su periódico local.

La miembro 14 del jurado sollozaba en la corte



Jarrod Ramos, confesó haber asesinado a tiros a cinco personas que trabajaban en el periódico.

FOTO: ANNE ARUNDEL POLICE / AP

mientras el juez Michael Wachs le hizo preguntas de seguimiento después de que ella dijera que tendría problemas durante el juicio para ver un video del ataque al interior de la redacción que muestra cómo balean a las víctimas.

“No puedo controlarlo”, dijo a través de una mascarilla, quedándose sin habla, antes que el juez la descartara de la selección del jurado.

Editor dice adiós

Mientras tanto, el editor del Capital Gazette, que recibió una mención especial del premio Pulitzer por su cobertura y valentía ante la masacre en su sala

de redacción, anunció que deja el diario de Annapolis, Maryland.

Rick Hutzell, quien trabajó en el periódico de Annapolis durante más de tres décadas, escribió una columna de despedida que fue publicada la mañana del sábado en el sitio web del medio.

Hutzell dijo que aceptó una oferta de compra de la sociedad controlante del periódico. El diario Capital Gazette era propiedad de Tribune Publishing hasta que fue comprado el mes pasado por el fondo especulativo Alden Global Capital.

Hutzell era el editor del periódico cuando cinco empleados fueron baleados a muerte en la redacción en 2018.

“El asesinato de mis cinco amigos, Rob Hiaasen, Gerald Fischman, Wendi Winters, John McNamara y Rebecca Smith, me cambió”, escribió el sábado. “Siempre disfruté el trabajo, pero me consumió la idea de que mi propósito era rescatar al periódico. Un hombre con una pistola intentó matarnos; matarme a mí y al periódico al que dediqué 33 años de mi vida. No iba a dejar que muriera”.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Líder universitario no descarta ser el próximo detenido

Opositor que desafió a Ortega “listo para la cárcel y la muerte”

A sus 23 años promueve derrotar al candidato sandinista que busca reelegirse a un cuarto mandato consecutivo en noviembre.

MANAGUA,
NICARAGUA
AP

Lesther Alemán, el universitario que en 2018 increpó públicamente al presidente nicaragüense Daniel Ortega en la primera sesión de un diálogo nacional, no descarta ser el próximo detenido por la policía como parte de la ola de arrestos de opositores que comenzó hace un mes.

“Estoy preparado para la cárcel y para la muerte”, dijo en una entrevista virtual el fundador de una organización estudiantil que surgió tras la revuelta social de 2018 y que ahora es parte de la alianza Ciudadanos por la Libertad (CxL), una fuerza opositora que busca derrotar a Ortega en las elecciones del 7 de noviembre.

El joven, que lleva tres años afuera de su casa y cuya familia tuvo que abandonar el país por amenazas, dijo que no puede revelar dónde se oculta “por ra-

zones de seguridad”, pero admitió que la policía lo vigila y lo sigue cuando sale a la calle.

Alemán, de 23 años y que estudió periodismo en la universidad jesuita UCA, era un desconocido hasta el 16 de mayo de 2018 cuando la primera sesión de un diálogo nacional trató de resolver la crisis que ya había dejado 60 jóvenes muertos en enfrentamientos con la policía. “Esta no es una mesa de diálogo, es una mesa para negociar su salida y lo sabe bien”, le dijo ese día a Ortega en una transmisión televisada en vivo.

Desde entonces “todo cambió y empezaron a amenazarme”. Varias veces la policía lo ha retenido en Managua y en León -en el occidente del país- y a menudo personas que él llama “fanáticos” y “paramilitares” le toman fotos y lo insultan, aunque siempre lo dejan ir.

Pese a que el gobierno arrestó el último mes a 21 opositores, incluidos cinco aspirantes a la presidencia que según la oposición po-

dían amenazar la reelección de Ortega en noviembre, el joven sigue libre. “Yo siento que los cálculos del régimen son dejarme seguir más tiempo, porque si no ya lo hubieran hecho”, dijo.

El gobierno de Estados Unidos acusó a Ortega, de 75 años, de pretender eliminar a sus principales rivales políticos para asegurarse su reelección en los comicios del 7 de noviembre e iniciar un cuarto mandato consecutivo en enero de 2022.

Poco antes de la entrevista Alemán fue retenido varios minutos por policías frente a la sede de CxL, un partido relativamente nuevo que surgió del liberalismo y en las zonas rurales del norte es apoyado por ex “contras” antisandinistas.

Aunque le permitieron ingresar tras revisar su identificación, el local partidario permaneció vigilado mientras él estuvo adentro en una reunión. “Cuando entré llegaron ocho patrullas de la policía. Estuve rodeado y todo el mundo decía que era mi día”, relató.



Como líder estudiantil, Lesther Alemán (al centro) habla a la prensa en Managua, en el tercer día del llamado diálogo nacional realizado en mayo de 2018, durante el cual se enfrentó cara a cara con el gobernante sandinista Daniel Ortega, quien busca su cuarta reelección en noviembre como presidente de Nicaragua.

FOTO: ALFREDO ZÚÑIGA / AP

Sistema del miedo

“Es una lucha incesante, es agotador recurrir a mil y un planes para poder salir de uno u otro lugar, andar a veces cuatro horas dando vueltas en todo Managua para evadir a los motorizados”, comentó.

A su juicio, el gobierno busca “amedrentar a la ciudadanía por medio de la intimidación a los líderes de oposición con una estrategia para instaurar un

sistema de miedo, de incertidumbre” previo a los comicios.

Para Alemán, Ortega tiene un sistema electoral diseñado para “darle ventaja” pero de todas formas “su objetivo es generar desesperanza y aumentar el abstencionismo, que la gente no sepa por quién va a votar” en vista de que los líderes opositores están presos o perseguidos.

El joven se convenció

de ello a inicios de junio cuando la policía detuvo a tres figuras ligadas a CxL: el empresario José Adán Aguerri y los economistas y aspirantes presidenciales Juan Sebastián Chamorro y Arturo Cruz. “Ahí dijimos ‘esto es tierra arrasada’”, señaló.

“Yo me preparé psicológicamente y preparé a mi familia para dos escenarios posibles: la cárcel y muerte”, aseguró.

■ POLICÍAS ANTIMOTINES ENTRAN CON VIOLENCIA

Nicaragua: allanan casas de 20 opositores políticos

MANAGUA
AP

En medio de la noche, muchas veces con violencia, la policía de Nicaragua allanó las viviendas de unos 20 opositores políticos detenidos durante el último mes. Es lo más terrible que han vivido, afirmaron familiares y testigos.

La ola de arrestos y allanamientos comenzó el 27 de mayo con la detención de Walter Gómez y Marcos Fletes, empleados de la Fundación Violeta Barrios de Chamorro (FVBCH), una organización no gubernamental de promoción de la libertad de prensa que funcionó durante 35 años.

“A mi marido se lo llevaron de mi casa y desde entonces no he sabido nada de él”, dijo Consuelo Céspedes, esposa de Gómez, exadministrador de la Fundación. Céspedes cree que su esposo está recluido en la cárcel El Chipote, en la zona sur de Managua, junto al resto de los opositores



Miguel Mora, periodista de Nicaragua, es otro candidato presidencial arrestado.

FOTO: ALFREDO ZÚÑIGA / AP

capturados. Pero nadie los ha visto y el gobierno de Daniel Ortega no ha confirmado si están en ese lugar.

Aunque la jueza Karen Chavarría emitió una orden de allanamiento, la policía utilizó tropas antimotines para rodear la casa y actuó “violentamente”, dijo Vilma Núñez, presidenta del Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (Cenidh).

ES HORA DE PROTEGERTE CONTRA EL VIRUS

PONTE LA VACUNA

QUE NECESITAS PARA INSCRIBIRTE?

NADA

SOLAMENTE SER RESIDENTE DE PRINCE WILLIAM

ES TOTALMENTE GRATIS!

PARA INSCRIPCIONES O MAS INFORMACION

703 586-0099 571 283-4849
703 408 0699

UNA CAMPAÑA DE
CHIPW COMUNIDAD

Entrega carta al presidente peruano Francisco Sagasti en Palacio de Gobierno

Fujimori solicita revisión foránea de las elecciones

LIMA, PERÚ
AP

La candidata centro derechista Keiko Fujimori, quien clama “fraude” en los comicios presidenciales que favorecen a su rival, el izquierdista Pedro Castillo, pidió al presidente peruano Francisco Sagasti que convoque a organismos internacionales para que revisen los comicios presidenciales en segunda vuelta del 6 de junio.

La ex primera dama e hija del encarcelado ex presidente Alberto Fujimori acudió a una oficina administrativa del palacio, donde dejó una carta en la que formula la petición a Sagasti.

Keiko Fujimori ha pedido desde hace 19 días la anulación de miles de votos que favorecen a su rival Castillo, con lo que se ha frenado la culminación del proceso electoral. Tras el conteo del 100 por ciento de las actas electorales, Castillo terminó primero con un ajustado 50,125%

y apenas 44.058 votos de ventaja. Hace cinco años, el 28 de junio de 2016, el tribunal electoral proclamó como presidente al entonces ganador Pedro Pablo Kuczynski.

No queda claro entre los expertos qué ocurriría si el tribunal electoral no proclama un triunfador antes del 28 de julio, fecha en que el siguiente mandatario debería asumir el cargo. Algunos especialistas indican que la juramentación presidencial podría esperar algunos días más hasta que el tribunal electoral concluya la resolución de todas las controversias surgidas del proceso electoral.

El sábado frente a sus simpatizantes, Keiko Fujimori le dijo al mandatario Sagasti que el lunes iba a visitar el palacio gubernamental.

“Ojalá que tenga la posibilidad de conversar con usted, o sino es así, le dejaré la carta personalmente solicitando una auditoría internacional”, dijo en referencia al presidente.

Sagasti no estaba obligado a recibir a Fujimori,

según los expertos. Fujimori cuestionó hace poco a Sagasti y lo acusó de estar “interfiriendo” en las elecciones cuando el mandatario llamó al premio Nobel de Literatura peruano, Mario Vargas Llosa, un aliado de Fujimori, para que transmita el mensaje de mantener la calma mientras se esperaban los resultados oficiales.

Al parecer, lo mismo hizo el mandatario con aliados de Castillo.

Keiko Fujimori, de 46 años, afirma que en el balotaje presidencial se cometió un “fraude” organizado por el partido de su contendor.

El lunes tras dejar la carta, Fujimori repitió a la prensa que existen “indicios de irregularidades en diferentes mesas (electorales)”. Añadió que hallaron a hermanos de padre y madre como miembros de una misma mesa electoral, así como suplantación de personas a través de firmas falsas.

Algunos ciudadanos acusados por Fujimori de que sus firmas fueron suplantadas en las actas



La candidata presidencial Keiko Fujimori (izquierda) abandona el Palacio de Gobierno de Perú el lunes 28, luego de dejar una carta dirigida al presidente Francisco Sagasti en la que reclama realizar una auditoría internacional de las elecciones en segunda vuelta del 6 de junio.

FOTO: MARTÍN MEJÍA / AP

electorales han rechazado esas afirmaciones ante la prensa. Pero juristas que respaldan a la candidata de Fuerza Popular insisten en que hubo tales irregularidades y que es necesario investigarlas con el apoyo de auditores internacionales.

Las misiones electorales de organismos internacionales que asistieron como observadoras indicaron

que las elecciones peruanas “son un modelo de democracia en la región”, mientras que la Unión Europea afirmó que el proceso electoral peruano del 6 de junio “ha sido libre y democrático”.

Keiko Fujimori vivió en su adolescencia y juventud en el palacio presidencial cuando fue primera dama del gobierno de su padre

Alberto Fujimori (1990-2000). El lunes la candidata llegó a las afueras del palacio presidencial. A diferencia de su última visita en noviembre, donde se reunió con Sagasti, esta vez no fue invitada a ingresar. Por breves minutos estuvo ante los funcionarios que reciben las cartas que llegan al palacio y tras dejar la misiva se retiró.

Vuelve a operar en un año, dice magnate

Slim reparará a todo costo el metro que colapsó en México

CIUDAD DE MÉXICO
AP

El empresario mexicano Carlos Slim, dueño de una de las constructoras de la línea del metro de la Ciudad de México que colapsó en mayo dejando 26 muertos, se comprometió a reparar y costear de forma íntegra el tramo accidentado con el fin de que vuelva a funcionar en un año.

Así lo indicó el presidente Andrés Manuel López Obrador durante su conferencia matutina del miércoles un día después de reunirse con el multimillonario, quien mostró al mandatario su convencimiento de que la obra la realizaron los mejores expertos. “Estoy convencido que desde su inicio no tiene vicios”, había dicho Slim la víspera al salir de la reunión.

Sin embargo, el informe preliminar de expertos difundido por las autoridades hace dos semanas indicó que los primeros indicios apuntan a que el accidente se debió a una “falla estructural” relacionada con deficiencias en el proceso constructivo y soldaduras no concluidas o mal ejecu-



Coches del tren del metro de Ciudad de México aparecen suspendidos después que colapsó una sección elevada el 4 de mayo, con un saldo de 26 muertos. FOTO: MARCO UGARTE / AP

tadas, entre otros aspectos.

López Obrador indicó el miércoles que, independientemente de si la obra estuvo bien o mal construida y de los resultados a los que llegue la investigación judicial que está en marcha, Slim le aseguró “que se va a hacer cargo de la reconstrucción de todo el tramo cuidando que quede con toda la seguridad necesaria y sin que le cueste al pueblo”.

“Va a pagar todo, se comprometió a eso”, subrayó el mandatario tras desear que otras empresas hagan lo mismo. “No va a esperar a la cuestión judicial... para que en un año esté funcionando de nuevo

la línea en beneficio de la gente”.

El informe preliminar sobre la sección que se cayó encontró defectos de construcción que datan de cuando la línea se edificó entre 2010 y 2012, pero dichos defectos estaban ocultos y probablemente no habría sido posible detectarlos en una inspección visual.

Sin embargo, al día siguiente de divulgarse ese documento, el Colegio de Ingenieros Civiles presentó los resultados de una inspección visual del resto de la línea que halló problemas en aproximadamente una tercera parte de su extensión.

Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

 National Eye Institute
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474



Bill Cosby

FOTO: CORTESIA

Sale de prisión tras anularse su condena por agresión sexual

AGENCIA
WH

Un tribunal en Estados Unidos anuló la sentencia de 10 años de Bill Cosby por agresión sexual contra Andrea Constand.

El tribunal superior de Pensilvania anuló la condena de tres a 10 años por agresión sexual sobre Andrea Constand, la cual impusieron a Bill Cosby, después de encontrar un acuerdo con un fiscal anterior que le impidió ser acusado en el caso. El actor pasó más de dos años en una prisión estatal cerca de Filadelfia a la que ingresó 2018.

El abogado de Bill Cosby dijo que su cliente fue liberado de la prisión alrededor de las 2:20 de la tarde de este miércoles y fue recogido por su portavoz de prensa.

Brian Perry dijo que Cosby y su equipo legal se dirigen a su casa de Pensilvania para celebrar.

Aunado a esto, Andrew Wyatt, representante de prensa de Cosby, emitió un comunicado en nombre de la familia, diciendo en parte que:

“Nunca debieron presentarse cargos contra Cosby debido al trato que le otorgó inmunidad”.

Asimismo, agradeció a la esposa de Cosby, Camille, quien dijo que mostró fuerza durante el proceso, “Quiero agradecer a los abogados que argumentaron con éxito su apelación y especialmente a la Sra. Cosby que se mantuvo firme y estuvo aquí para el Sr. Cosby en cada paso del camino y apoyó cada idea y estrategia de los abogados y el equipo y ella siempre supo que el Sr. Cosby era inocente”.

El comediante prometió cumplir los 10 años completos de su sentencia después de los hechos en el encuentro en 2004 con la canadiense Andrea Constand, exjugadora de básquetbol quien actualmente tiene 48 años.

Cabe señalar que al también autor de varios libros se le negó la libertad condicional al no acceder a participar en programas para delincuentes sexuales durante por casi tres años en la prisión estatal, por lo cual se comprometió a cumplir con los 10 años.

La celebridad fue de los primeros famosos en ser acusados después de

que salieran a la luz una serie de denuncias del movimiento #MeToo. Los fiscales no dijeron de inmediato si apelarían o intentarían juzgar a Cosby por tercera vez.

Según la acusación, Cosby invitó a Andrea Constand a una propiedad en Pensilvania, esa noche la drogó y agredió sexualmente. El tribunal inferior de apelaciones pidió que se considerara el patrón de drogadicción y abuso sexual de mujeres, después de obtener cinco testimonios más.

Los abogados de Cosby, en cambio, afirmaron que los fiscales presentaron pruebas vagas sobre la conducta no acusada, incluyendo los propios recuerdos del comediante en su declaración sobre dar a las mujeres alcohol y drogas antes de los encuentros sexuales.

Durante su carrera el comediante logró hacer una fortuna estimada en 400 millones de dólares, tras 50 años en la industria del entretenimiento gracias a su comedia que logró penetrar en la cultura estadounidense, la cual practicó en televisión, shows de stand-up y libros.

SU PADRE CONTINUARÁ



FOTO: CORTESIA

Britney Spears pierde batalla para disponer de su fortuna

AGENCIA
WH

Un juez de la Corte Superior de Los Ángeles ha denegado una petición para destituir al padre de Britney Spears como tutor del patrimonio de la famosa cantante estadounidense, así lo informaron este jueves los medios.

La decisión judicial se ha conocido apenas una semana después de que se produjera la vista de la petición formulada por Spears, cuya fortuna está calculada en unos 60 millones de dólares.

El fallo estima que el patrimonio de la estrella del pop debe seguir siendo controlado y conservado en parte por su padre Jamie Spears.

La cantante de “Baby, one more time” solicitó la pasada semana poner fin a la tutela legal por la que su padre controla su vida desde hace 13 años, al considerarla “abusiva” y “absurda”.

“Esta tutela está pagando el sueldo de mucha gente. Estoy harta”, aseguró la cantante ante el juzgado de Los Ángeles durante una intervención telefónica repleta de declaraciones contundentes como: “no soy feliz”, “no puedo dormir” y “me sentí drogada”.

Se trata de la primera vez que Spears se opuso públicamente al control que su padre ejerce sobre aspectos públicos y privados de su vida por una decisión judicial que se remonta al año 2008, tras una etapa de comportamiento errático.

Por su parte, James Spears pidió en las últimas horas al juzgado angelino que investigara las denuncias formuladas por la artista en su declaración de la semana pasada. El tutor de la estrella del pop entregó unos documentos en los que asegura que no ha tenido poder sobre Britney en los últimos años y solicitaba que se investigaran sus “alegaciones serias sobre trabajo forzado, terapia médica forzada, cuidado médico inadecuado y privación de derechos personales”, muchas de ellas vertidas contra él mismo.

El conflicto abierto entre la cantante y su padre ha generado un movimiento en las redes sociales de apoyo a la que fuera una de las más populares artistas estadounidenses de finales del siglo pasado.

ES UNA CELEBRACIÓN A LA LIBERTAD Y SOBERANÍA DEL PAÍS

4 de julio 2021

Feliz Día Estados Unidos

WASHINGTON HISPANIC

Cada país tiene su forma de celebrar aquello que los identifica como nación.

En el caso de Estados Unidos, el 4 de julio es una celebración a la libertad y soberanía del país, por eso las grandes ciudades realizan espectáculos con fuegos artificiales que atraen a millones de personas frente a ríos, puentes u otros destinos turísticos, así esta programado en todo el DMV.

Los estadounidenses suelen gastar más de

7.000 millones de dólares en comida para esta fecha, con platillos tradicionales como los hot dog, cerveza y barbacoas en casa. Además, consumen el salmón, alimento tradicional, ya que era un producto muy abundante en Nueva Inglaterra, Massachusetts. De esta manera, se encuentra en las mesas cada 4 de julio desde las primeras celebraciones.

¿Qué se celebra el 4 de julio en Estados Unidos?

El 4 de julio se conmemora la independencia de las 13 colonias británicas, aunque la declaración no

se firmó en esa fecha.

De acuerdo con el historiador David McCullough, fue el 2 de julio. Pero fue un 4 de julio de 1776 en que se adoptó por unanimidad, y se anunció oficialmente la separación de las colonias de Gran Bretaña.

¿Por qué es importante el 4 de julio en Estados Unidos?

Porque se trata de la celebración de independencia, ya que para ese entonces las colonias ya no querían ser gobernadas por Gran Bretaña y querían convertirse en un país independiente.

La Declaración de la In-



FOTOS: CORTESIA

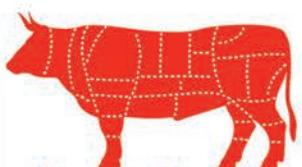
dependencia redactada por Thomas Jefferson establecía que todas las personas eran iguales y tenían los mismos derechos. La firma de este documento marca un antes y un después en la historia estadounidense, ya que desde entonces nace la nación justo como la conocemos hoy en día.

¿Cómo se celebra el 4 de julio en Estados Unidos?

Esta celebración nacional se festeja principalmente con eventos y desfiles organizados por asociaciones gubernamentales o independientes. Además, las familias organizan picnics, parrilladas, y juegos

familiares en sus casas.

En el 4 de julio no puede faltar la pirotecnia, costumbre que se remonta a 1777 en Filadelfia, donde se organizó un evento con 13 fuegos artificiales en honor a las 13 colonias, y desde entonces se mantuvo la tradición.



EL BICENTENARIO DEL PERÚ IN U.S.A.



EL ZAMBO BARBIERI



IRAIDA VALDIVIA



AMANDA portales



JOSIMAR y su YAMBU



TONY ROSADO



INVITADA TILSA LOZANO

DOMINGO 18 JULIO, 2021

11AM-9PM

GRAN FERIA GASTRONOMICA

PRINCE WILLIAM FAIRGROUND 10624 DUMFRIES RD, MANASSAS, VA 20112

INFO @ WWW.OSCARSPRODUCCION.COM / 703-851-8355

SPONSORED BY



EL SAL.TADO
Peruvian Cuisine



RenovaSmiles
FAMILY & COSMETIC DENTISTRY



GOYA 85 YEARS



EL POLLO RICO
Restaurant & Carry-out
Pollo A La Brasa



COSMOS
Travel
Latin American Specialist



INCA KOLA



State Farm
Kenya Zambrano Knight, Agent
Arlington Falls Church
703-241-2886 703-639-0330



SANABRIA & ASSOCIATES
301.585.8400 | SLEGAL.COM
PERSONAL INJURY - IMMIGRATION - CRIMINAL



RADIO AMERICA
900 AM



LA NUEVA 87.7



Washington Hispanic
Maryland Virginia



OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC.

SE RESPETARAN TODOS LOS PROTOCOLOS DE BIOSEGURIDAD

EN EL 60 CUMPLEAÑOS DE PRINCESA DIANA

Harry y William develan estatua de su madre en el Palacio de Kensington

AP
WH

El monumento, que se encuentra en el Sunken Garden en Londres, fue develado por sus hijos en una ceremonia privada este el jueves 1 de julio.

Los príncipes Harry y William develaron una estatua de su madre, la princesa Diana, en el que habría sido su cumpleaños número 60 en una pequeña y breve

La imagen y vestimenta eligidas para la obra reflejan el “período final de su vida cuando ganó confianza en su papel como embajadora de causas humanitarias”, informó Kensington Palace, agregando: “tiene como objetivo transmitir su carácter y compasión”.

La familia de Diana se unió a los dos hermanos para la ceremonia en el



FOTOS: CORTESIA

fuentes. “Ha habido un intercambio de mensajes, particularmente sobre el fútbol, que es un paso en la dirección correcta, aunque sólo sea para honrar a su madre”.

“Lo que veremos es a dos hermanos siendo profesionales en un momento que no se trata de ellos. Este será un momento en el que los veremos dejar todo a un lado. Solo veremos profesionalismo y nada más”, sentenció Omid Scobie, reportero real preferido de los Sussex, y prácticamente esto es lo que ha sucedido durante la ceremonia, aunque sin duda William y Harry han estado más sonrientes de lo que muchos esperaban.

Se dice que William y Harry tendrán una reunión privada tras la ceremonia, así que habrá que esperar si se revelan detalles al respecto.



Sunken Garden del palacio, un lugar en el que la princesa una vez encontró consuelo. Fue la primera vez que los hermanos aparecieron juntos en público desde el funeral de su abuelo, el príncipe Felipe.

“Todos los días, deseamos que ella todavía estuviera con nosotros, y nuestra esperanza es que esta estatua sea vista para siempre como un símbolo de su vida y su legado”, dijeron los príncipes.

Más tarde, emitieron una declaración conjunta en la que describieron la fuerza y el carácter de su madre como “cualidades que la convirtieron en una fuerza para el bien en todo el mundo”.

Debajo de la estatua hay un pedestal grabado con el nombre de la princesa y la fecha de la inauguración.

Delante de ella, colocaron un adoquín con un ex-

tracto grabado del poema “La medida de un hombre” de Albert Schweitzer.

Dice así: “Estas son las unidades para medir el valor de esta mujer como mujer, independientemente de su nacimiento. No por cuál era su posición pero, ¿tenía corazón? ¿Cómo interpretó el papel que le dio Dios?”.

La escultura en bronce fue realizada por el artista Ian Rank-Broadley y fue colocada en el jardín, llamado Sunken Garden, que ha sido remodelado y diseñado por Pip Morrison, dentro del Palacio de Kensington; antigua residencia de Diana y la actual de su hijo William, segundo en la línea de sucesión al trono británico. Cuenta con 4 mil plantas y flores que eran las favoritas de Lady Di.

Aunque la idea inicial era que hubiera 100 asistentes a la ceremonia, por motivos de normas sanitarias

por el Covid-19, los hermanos tuvieron que reducirla a solo unas 30 personas, entre ellas miembros de la familia Spencer, como los hermanos de Diana, Charles Spencer, Lady Sarah McCorquodale y Lady Jane Fellowes, quienes fueron los primeros en llegar al lugar.

Previo a la ceremonia de develación, el Daily Mail informaba que los hermanos ya se habían comunicado por mensajes de texto y que su plática había sido amistosa, ya que el tema principal de conversación no fueron sus diferencias, sino el resultado del reciente partido de fútbol entre Inglaterra y Alemania dentro de la Eurocopa, en el que su país resultó ganador.

Al menos esto podría ser una señal de que ambos quieren arreglar su relación. “Todavía están lejos de estar bien”, aseguró una

Casi el **60%** de los pacientes que esperan por un donante provienen de comunidades multiculturales.

DONOR
VIDA **eco**

Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

DonateLife.net/ECHO

La ventana abierta de Grego Pineda

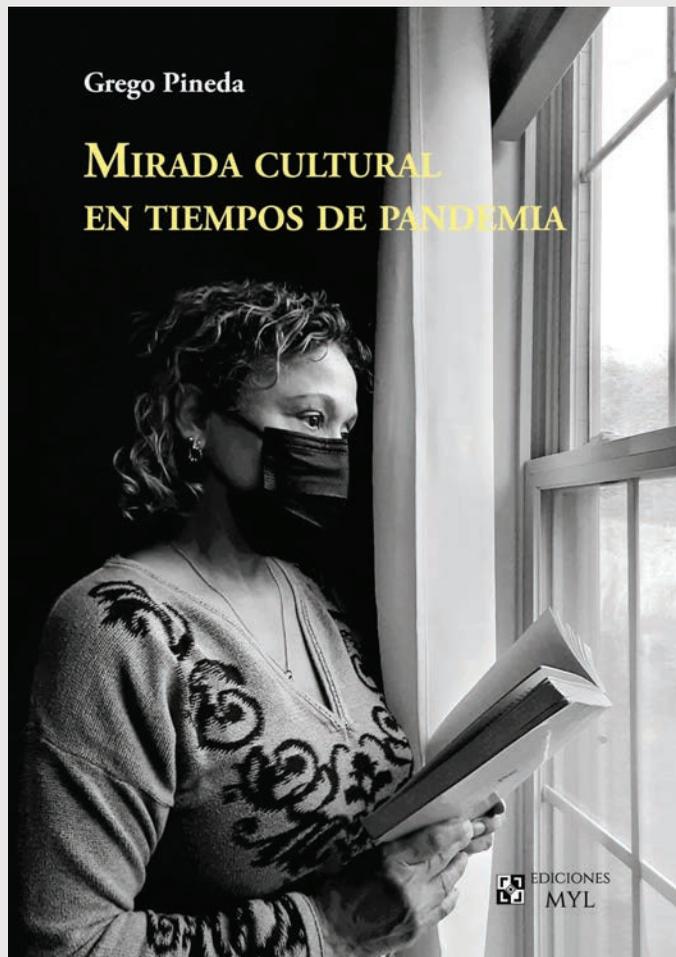
Por Sofia Estévez*



En los duros momentos que el mundo se vio azotado por una pandemia incipiente que no solo nos mostró cuán vulnerables somos, sino qué pocas instituciones y recursos poseíamos para hacerle frente a nivel mundial, el personal sanitario desplegó un heroísmo imparables que no alcanzaremos a pagarle nunca, más debemos reconocerle por siempre.

Asimismo, desde otras trincheras menos peligrosas, pero muchas veces precarias, llegaron los artistas a ofrecernos un solaz, a través de sus obras. Mientras los científicos laboraban contra reloj por una vacuna contra el Covid-19, los artistas, escritores, poetas, gestores culturales, museógrafos, locutores y presentadores, entre otros, saturaron redes sociales, programas de televisión y radio, también balcones, y cuando pudieron aceras y bulevares, de una plétora de entregas que constituyeron la vacuna primigenia ante el mortal virus: ellos salieron a rescatarnos y recordarnos que aún en la desgracia, no todo es trágico ni estamos solos, y que existen otras realidades que nos acercan al amor y sus promesas.

Ante la sordidez que gobernaba nuestros días, el periodista cultural y abogado de origen salvadoreño, radicado en Stafford, Virginia, Grego Pineda desde su aislamiento y encarnando el denuedo -sin tapabocas y con las manos firmes en el teclado de su computadora- decide en sus propias palabras: «crear y abrir una ventana para mirar y mirarnos en el arte que circunda y que trasciende», desde su lucerna nos fue ofreciendo cápsulas calmantes para el espíritu a manera de artículos culturales que oscilaron entre ensayos personales, muestras gráficas y poéticas a



FOTOS: CORTESIA

reseñas literarias que vieron la luz en el periódico Washington Hispanic y más tarde formarían el corpus de su libro *Mirada Cultural en Tiempos de Pandemia*.

Pineda nos muestra su capacidad de humanizarnos a través de sus delineados textos de variados temas, y nos invita, aún desde el dolor, a repensar la vida, atesorar las palabras y aprovechar el día como nos dijera hace siglos el poeta romano Horacio en su *Carpe Diem*: «No dejes de creer que las palabras y la poesía/sí pueden cambiar el mundo /porque, pase lo que pase, /

nuestra esencia está intacta».

Además de las propuestas estéticas -frente a este nefasto baile de máscaras que todavía no termina para muchos- Pineda nos deja con su incansable labor un testimonio de solidaridad y esperanza: un asidero contra la realidad escurridiza que nos toca presenciar, y que años atrás vivió Macondo en su peste de la desmemoria. Nos dice: «El arte nos ayuda a vivir con algunas certezas. Los esfuerzos personales y grupales de hacer arte merecen un acompañamiento en su difusión; y que solo co-

nociendo y reconociendo la diversidad, podemos aspirar a la unidad».

Haciendo eco a su premisa, aparecen los artistas, escritores y poetas que conforman este libro, ciudadanos estadounidenses, aunque sus nacionalidades de origen nos pasean por El Sal-

También el libro ha acogido otras valiosas propuestas como la de la peruana Lucrecia For-

La pandemia de la COVID-19, que surgió en marzo de 2020 y latente todavía en el 2021, ha tenido y aún tiene sorprendido al mundo. Los seres humanos han estado viviendo con miedo, incredulidad y también ha surgido la esperanza como un antídoto natural a la desolación y pérdidas humanas masivas y repentinas. La obligada mascarilla, el constante lavado de manos y la disposición de mantener al menos seis pies de distancia se hicieron normales en un tiempo récord. Todo esto trastocó la cotidianidad. Y no hemos vuelto a ser los mismos desde entonces.

En este contexto, el arte en su amplio espectro ha cobijado las reacciones a los tiempos emergentes como una manera de explicarnos qué sucede y también para alentarnos a no perder la fe y confianza de un mejor mañana. El arte nos ayuda a vivir con algunas certezas. Los esfuerzos personales y grupales de hacer arte merecen un acompañamiento en su difusión; y que solo conociendo y reconociendo la diversidad, podemos aspirar a la unidad.

Este libro ofrece una mirada de diferentes propuestas estéticas que constituyen el andamiaje cultural en los tiempos de la pandemia. La diversidad de temas y aproximaciones a los mismos hacen dinámica su lectura y comprensión, así como habrá para cada persona el necesario remanso de conocimiento y paz para seguir haciéndole frente a los tiempos pandémicos que esperamos sobrevivir.



vador: Muriel Hasbun, Bessy Blanco (Q.D.D.G), Mario Ángel Escobar, José Vladimir Monge, Carlos Parada Ayala; República Dominicana: Sofia Estévez; Colombia: Luz Stella Mejía Mantilla; Bolivia: Ricardo Ballón; Venezuela: David Camero; y Perú: Alfredo Del Arroyo Soriano.

syth, la ecuatoriana Katya Romero, el peruano-español Alex Marchand y los salvadoreños Oscar González y Edgar Iván Hernández.

*Sofía Estévez, escritora y poeta dominicana, radicada en Alexandria, Virginia.

SANABRIA & ASSOCIATES

301-585-8400

¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!

Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

National Eye Institute
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

LA Mart
Ofertas De Esta Semana: 7/2-7/8/2021

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
2	3	4	5	6	7	8

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2150 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

Happy
INDEPENDENCE DAY

- Maiz Fresco FRESH CORN **3/\$1** VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Pimiento Verde GREEN PEPPER **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Brocoli Americano AM. BROCCOLI **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Arandanos BLUEBERRIES PINT **\$1.99** EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Melon Hami HAMI MELON **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Cerezas Rojas RED CHERRIES (BIG SIZE) **\$2.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Nectarinas Amarillas YELLOW NECTARINES **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Sandia sin Semillas SEEDLESS WATERMELON (BIG SIZE) **\$4.99** EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Calabacin Verde GREEN SQUASH **\$0.79** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NO TRIMMED Costillas Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT **\$6.99** LB
- Bistec T-Bone & Poterhouse BEEF T-BONE&POTERHOUSE STEAK **\$7.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Bistec de Res B/1 BEEF CHUCK STEAK B/1 **\$4.99** LB
- EN BOLSA ENTERA Muslo de Res sin Hueso BONELESS BEEF SHANK **\$4.99** lb
- PAQUETE FAMILIAR Costilla Entera de Cerdo FRESH WHOLE PORK SPARE RIB **\$3.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo ASSORTED PORK CHOP **\$2.69** LB
- PAQUETE FAMILIAR Panceta de Cerdo Congelada FROZEN PORK BELLY, THIN SLICED **\$4.99** LB
- Costillar de Cerdo PORK LOIN BACK RIB **\$2.99** LB
- 10LBS BAG ONLY Piernitas & Pierna Entera de Pollo CHICKEN DRUMSTICK&LEG QUARTER **\$0.79** LB
- PAQUETE FAMILIAR Ala Entera de Pollo WHOLE CHICKEN WING **\$3.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST **\$2.79** LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH **\$2.59** LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

- Filete de Salmon SALMON FILLET (PRECUT) **\$4.99** LB FRESH
- Perca Roja RED PERCH **\$1.99** LB FRESH
- MAR SEAFOOD. Mejillones Vivos 2 lbs LIVE 2LB MUSSEL BAG **\$2.49** BAG
- Atun Blanco ALBACORE **\$2.49** LB FRESH
- Camarones con Cabeza 21/25 21/25 WHITE SHRIMP **\$5.99** LB FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- 3 ELEPHANT Arroz Jasmine 20lb **\$16.99**
- ABEJA REINA Frijol Rojo de Seda Salvadoreño 20oz **\$1.99**
- GOYA Mojo Criollo 24oz **\$1.99**
- MI CANTON Riguas (Todas las Variedades) 12oz **\$3.99**
- RIO GRANDE Horchata de Morro 12oz **\$1.69**
- CJ Salsas (Todas las Variedades) 840gr **\$3.49**
- LAFE Vegetales Congelados 16ozgr **\$1.69**
- BRAGG Vinagre de Sidra de Manzana Organico 32oz **\$4.99**
- CANADA DRY Ginger Ale 12pk **\$3.99**
- KINGSFORD Carbon Match Light 12lb **\$10.99**